

(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA
KOC Z KAPTUREM SYMBOL: 24305_S EAN/GTIN: 5907451339077

(EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS
HOODED BLANKET SYMBOL: 24305_S EAN/GTIN: 5907451339077

(DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE
KAPUZENDECKE SYMBOL: 24305_S EAN/GTIN: 5907451339077

(CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY
DEKA S KAPUCÍ SYMBOL: 24305_S EAN/GTIN: 5907451339077

(FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ
COUVERTURE À CAPUCHE SYMBOLE: 24305_S EAN/GTIN: 5907451339077

(IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA
COPERTA CON CAPPuccio SIMBOLO: 24305_S EAN/GTIN: 5907451339077

(ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD
MANTA CON CAPUCHA SÍMBOLO: 24305_S EAN/GTIN: 5907451339077

(NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS
DEKEN MET KAP SYMBOOL: 24305_S EAN/GTIN: 5907451339077

(SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS
FILT MED HUV SYMBOL: 24305_S EAN/GTIN: 5907451339077

(GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
ΚΟΥΒΕΡΤΑ ΜΕ ΚΟΥΚΟΥΛΑ ΣΥΜΒΟΛΟ: 24305_S EAN/GTIN: 5907451339077

(RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA
PĂTURĂ CU GLUGĂ SIMBOL: 24305_S EAN/GTIN: 5907451339077

(PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA
MANTA COM CAPUZ SÍMBOLO: 24305_S EAN/GTIN: 5907451339077

(BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ
ОДЕЯЛО С КАЧУЛКА СИМВОЛ: 24305_S EAN/GTIN: 5907451339077

(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TIPP
KAPUCNIS TAKARÓ SZIMBÓLUM: 24305_S EAN/GTIN: 5907451339077

(DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS
TÆPPE MED HÆTTE SYMBOL: 24305_S EAN/GTIN: 5907451339077

(SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ
DEKA S KAPUCŇOU SYMBOL: 24305_S EAN/GTIN: 5907451339077

(FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ
HUPULLINEN PEITTO SYMBOLI: 24305_S EAN/GTIN: 5907451339077

(LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMai
KAILINIS ANTKLODĖ SIMBOLIS: 24305_S EAN/GTIN: 5907451339077

(LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI
SEGA AR KAPUCI SIMBOLS: 24305_S EAN/GTIN: 5907451339077

(EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND
TEKK KAPUUTSIGA SÜMBOL: 24305_S EAN/GTIN: 5907451339077

(SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST
ODEJA S KAPUCO SIMBOL: 24305_S EAN/GTIN: 5907451339077

(IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA
BLANKET LE CAIPÍN SIOMBOOL: 24305_S EAN/GTIN: 5907451339077

(MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GHAJR TAS-SIGURTÀ
KUTRA BIL-KAPPOT SIMBOLU: 24305_S EAN/GTIN: 5907451339077

(HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST
DEKA S KAPULJAČOM SIMBOL: 24305_S EAN/GTIN: 5907451339077

(RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ
ПЛЕД С КАПЮШОНОМ СИМВОЛ: 24305_S EAN/GTIN: 5907451339077

Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovožce / Importador / Вноситель / Importör / Importør / Dovožca / Maahantuoja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортер:

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.

WYGODY 16

05-090 PODOLSZYN NOWY

POLAND

info@verkgroup.pl

+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl

verk.store

verk.pl



Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

ZASTOSOWANIE I OPIS

Koc z kapturem dla dzieci to wyjątkowo miękka i przytulna narzuta, która łączy funkcje koca i wygodnego ubrania. Wykonany z ciepłego, puszystego materiału, koc zapewnia komfort i swobodę ruchów. Dzięki kapturowi i dużej przedniej kieszeni, koc doskonale sprawdza się podczas chłodniejszych dni. Dodatkową atrakcją dla dzieci jest świecący w ciemności wzór, który dodaje element magicznego charakteru. Pozwala na wykonywanie różnych czynności, takich jak czytanie, oglądanie telewizji, praca na laptopie, bez ryzyka zsunęcia się z ramion.

Skład materiałowy: 100% poliester

PIELEGNACJA I CZYSZCZENIE

Aby zachować jakość materiału, stosuj się do poniższych wskazówek dotyczących pielęgnacji. Produkt można prać w pralce zgodnie z zaleceniami producenta.



MOŻLIWOŚĆ PRANIA W PRALCE MAKS. 40°C
PROGRAM DO TKANIN SYNTETYCZNYCH



NIE CZYŚCIĆ CHEMICZNIE



NIE PRASOWAĆ



NIE SUSZYĆ W SUSZARCE BĘBNOWEJ



NIE WYBIELAĆ



NIE NAMACZAĆ I NIE WYŻYMAĆ

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Przed pierwszym użyciem wskazane jest upranie koca.
- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia lub wiedzy, jeśli są pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia.
- Przed użyciem upewnij się, że materiał koca nie wywołuje reakcji alergicznych u dziecka. Jeśli dziecko ma wrażliwą skórę, przetestuj materiał na małym fragmencie skóry.
- Koc z kapturem powinien być używany pod nadzorem dorosłych, zwłaszcza jeśli jest stosowany w łóżku lub podczas snu. Kaptur i długi krój mogą ograniczać swobodę ruchów, dlatego ważne jest, aby dzieci były nadzorowane podczas zabawy i noszenia koca.
- Aby uzyskać pełen efekt świecenia w ciemności, wzory na kocu wymagają ekspozycji na światło (słoneczne lub sztuczne) przez kilka godzin dziennie.
- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru..
- Dopilnować, aby materiały opakowaniowe nie zostały pozostawione bez nadzoru. Dzieci mogą się zacząć nimi bawić, co jest niebezpieczne.
- Unikać źródeł ognia: Koc nie jest odporny na ogień, więc należy trzymać go z dala od otwartego ognia, świec, grzejników i innych źródeł ciepła.
- Przestrzegać zaleceń dotyczących prania: Koc należy prać zgodnie z zaleceniami producenta. Zbyt wysoka temperatura prania lub użycie nieodpowiednich środków czyszczących może uszkodzić materiał i zmniejszyć jego trwałość.
- Unikać zbyt długiego noszenia: Chociaż koc jest wygodny, długotrwałe noszenie może ograniczać cyrkulację powietrza wokół ciała. Zaleca się przerwy podczas korzystania, szczególnie przy wyższych temperaturach w pomieszczeniu.
- Przechowywanie: Po zakończeniu użytkowania, koc należy przechowywać w suchym miejscu, z dala od wilgoci, aby zapobiec rozwojowi pleśni lub nieprzyjemnym zapachom.
- Ostrożność przy noszeniu: Chodzenie z założonym kocem może być niebezpieczne, ponieważ może on powodować potknięcie. Zaleca się korzystanie z niego w pozycji siedzącej lub leżącej.



WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

Produkt spełnia europejskie oraz krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych wyrobu bez uprzedzenia.

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow its instructions may pose a threat to life or health.

APPLICATION AND DESCRIPTION

The hooded blanket for children is an exceptionally soft and cosy throw that combines the functions of a blanket and a comfortable garment. Made of warm, fluffy material, the blanket provides comfort and freedom of movement. Thanks to the hood and large front pocket, the blanket is perfect for colder days. An additional attraction for children is the glow-in-the-dark pattern, which adds an element of magical character. It allows you to perform various activities, such as reading, watching TV, working on a laptop, without the risk of slipping off your shoulders.

Material composition: 100% polyester

CARE AND CLEANING

To maintain the quality of the material, follow the care instructions below. The product is machine washable according to the manufacturer's recommendations.



MACHINE WASHABLE MAX. 40°C PROGRAM FOR
SYNTHETIC FABRICS



DO NOT DRY CLEAN



DO NOT IRON



DO NOT TUMBLE DRY



DO NOT BLEACH



DO NOT SOAK OR WRING OUT

SAFETY INSTRUCTIONS

- It is advisable to wash the blanket before first use.
- This product may be used by children aged 8 years and over and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or knowledge, provided they are supervised or have been instructed on the safe use of the product and understand the resulting risks.
- Before use, make sure that the blanket material does not cause allergic reactions in the child. If the child has sensitive skin, test the material on a small area of skin.
- A hooded blanket should be used under adult supervision, especially if used in bed or while sleeping. The hood and long cut can restrict movement, so it is important that children are supervised when playing and wearing the blanket.
- To achieve the full glow in the dark effect, the patterns on the blanket require exposure to light (sunlight or artificial) for several hours a day.
- Cleaning and maintenance may not be performed by children without supervision.
- Make sure that packaging materials are not left unattended. Children may start playing with them, which is dangerous.
- Avoid sources of fire: The blanket is not fireproof, so keep it away from open flames, candles, radiators and other sources of heat.
- Follow washing instructions: The blanket should be washed according to the manufacturer's instructions. Too high a washing temperature or the use of inappropriate cleaning agents can damage the material and reduce its durability.
- Avoid wearing the blanket for too long: Although the blanket is comfortable, wearing it for too long can restrict air circulation around the body. It is recommended to take breaks during use, especially at higher room temperatures.
- Storage: After use, store the blanket in a dry place, away from moisture to prevent the development of mold or unpleasant odors.
- Wearing caution: Walking with the blanket on can be dangerous as it can cause tripping. It is recommended to use it while sitting or lying down.



TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING

The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a waste disposal point designated by local authorities. Information on the possibilities of recycling the used product is provided by the municipal or city office.

The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.

We reserve the right to make changes to text, design and product data without notice.

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Bevor Sie das Produkt verwenden, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen für die ordnungsgemäße Verwendung des Produkts.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die Empfehlungen, da eine Nichtbeachtung eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

ANWENDUNG UND BESCHREIBUNG

Eine Decke mit Kapuze für Kinder ist eine außergewöhnlich weiche und kuschelige Decke, die die Funktionen einer Decke und bequemer Kleidung vereint. Die Decke besteht aus warmem, flauschigem Material und bietet Komfort und Bewegungsfreiheit. Dank Kapuze und großer Fronttasche ist die Decke perfekt für kältere Tage. Eine zusätzliche Attraktion für Kinder ist das im Dunkeln leuchtende Muster, das für ein magisches Element sorgt. Damit können Sie verschiedene Aktivitäten wie Lesen, Fernsehen oder Arbeiten am Laptop ausführen, ohne dass die Gefahr besteht, dass Ihnen der Laptop von den Schultern rutscht.

Materialzusammensetzung: 100 % Polyester

PFLEGE UND REINIGUNG

Um die Qualität des Materials zu erhalten, befolgen Sie die folgenden Pflegehinweise. Das Produkt kann gemäß den Empfehlungen des Herstellers in der Waschmaschine gewaschen werden.



Maschinenwaschbar max. 40°C-PROGRAMM FÜR
SYNTHETISCHE STOFFE



REINIGE CHEMISCH NICHT



KEIN BÜGELN



NICHT IM TÜMLER TROCKNEN



NICHT BLEICHEN



NICHT EINWEICHEN ODER WRINGEN

SICHERHEITSHINWEISE

- Es empfiehlt sich, die Decke vor dem ersten Gebrauch zu waschen.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung oder Wissen verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Produkts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass das Deckenmaterial bei Ihrem Kind keine allergischen Reaktionen hervorruft. Wenn Ihr Kind empfindliche Haut hat, testen Sie das Material an einer kleinen Hautstelle.
- Die Kapuzendecke sollte unter Aufsicht eines Erwachsenen verwendet werden, insbesondere im Bett oder beim Schlafen. Die Kapuze und der lange Schnitt können die Bewegungsfreiheit einschränken. Daher ist es wichtig, dass Kinder beim Spielen und beim Tragen einer Decke beaufsichtigt werden.
- Um den vollen Glow-in-the-Dark-Effekt zu erzielen, müssen die Muster auf der Decke mehrere Stunden am Tag Licht (Sonnenlicht oder Kunstlicht) ausgesetzt werden.
- Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Stellen Sie sicher, dass Verpackungsmaterialien nicht unbeaufsichtigt bleiben. Kinder könnten anfangen, damit zu spielen, was gefährlich ist.
- Vermeiden Sie Feuerquellen: Die Decke ist nicht feuerbeständig. Halten Sie sie daher von offenen Flammen, Kerzen, Heizkörpern und anderen Wärmequellen fern.
- Waschempfehlungen befolgen: Die Decke sollte gemäß den Empfehlungen des Herstellers gewaschen werden. Eine zu hohe Waschtemperatur oder die Verwendung ungeeigneter Reinigungsmittel können das Material beschädigen und seine Haltbarkeit verkürzen.
- Vermeiden Sie zu langes Tragen: Obwohl die Decke bequem ist, kann längeres Tragen die Luftzirkulation um den Körper beeinträchtigen. Vor allem bei höheren Raumtemperaturen sind Pausen während der Anwendung empfehlenswert.
- Lagerung: Nach Gebrauch sollte die Decke an einem trockenen, vor Feuchtigkeit geschützten Ort gelagert werden, um Schimmelbildung und unangenehme Gerüche zu vermeiden.
- Vorsicht beim Tragen: Das Gehen mit der Decke kann gefährlich sein, da es zu Stolpern führen kann. Es wird empfohlen, es im Sitzen oder Liegen zu verwenden.



TIPPS UND INFORMATIONEN ZUM MANAGEMENT GEBRAUCHTER VERPACKUNGEN

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgt werden können.

Gebrauchtes Verpackungsmaterial sollte an einer von den örtlichen Behörden benannten Abfallsammelstelle abgegeben werden. Informationen zur Entsorgung eines gebrauchten Produkts erhalten Sie von der Gemeinde oder dem Stadtmant.

Das Produkt erfüllt europäische und nationale Anforderungen an die Sicherheit von Geräten und Produkten.

Wir behalten uns das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen an Text, Design und Produktdaten vorzunehmen.

Vážený pane/paní, děkujeme, že jste si zakoupili náš výrobek!

Před použitím produktu si přečtěte níže uvedené pokyny pro správné použití produktu.

Uchovejte si prosím tento návod pro budoucí použití a dodržujte jeho doporučení, protože nedodržení může představovat ohrožení života nebo zdraví.

APLIKACE A POPIS

Přikrývka s kapucí pro děti je výjimečně měkká a příjemná přikrývka, která kombinuje funkce přikrývky a pohodlného oblečení. Deku je vyrobena z hřejivého, nadýchaného materiálu a poskytuje pohodlí a svobodu pohybu. Díky kapuci a velké přední kapse je deka jako stvořená do chladnějších dnů. Dalším lákadlem pro děti je vzor svítící ve tmě, který dodává prvek magie. Umožňuje provádět různé činnosti, jako je čtení, sledování televize, práce na notebooku, aniž by hrozilo, že vám sklouznou z ramen.

Materiálové složení: 100% polyester

PÉČE A ČISTĚNÍ

Abyste zachovali kvalitu materiálu, dodržujte níže uvedené pokyny pro péči. Výrobek lze prát v pračce dle doporučení výrobce.



PRATELNÉ V PRAČCE MAX. 40°C PROGRAM PRO
SYNTECKÉ LÁTKY



NEČISTĚTE SUCHOU



NEŽEHLIT



NESUŠTE V SUŠINĚ



NEBĚLIT



NENAMÁČEJTE ANI NEŽDÍME

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před prvním použitím je vhodné deku vyprat.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností nebo znalostí, pokud byly pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a rozumí souvisejícím nebezpečím.
- Před použitím se ujistěte, že materiál deky nezpůsobuje u vašeho dítěte alergické reakce. Pokud má vaše dítě citlivou pokožku, vyzkoušejte materiál na malém kousku kůže.
- Přikrývka s kapucí by měla být používána pod dohledem dospělé osoby, zejména pokud se používá v posteli nebo při spánku. Kapuce a dlouhý střih mohou omezovat pohyb, proto je důležité, aby byly děti při hře a nošení deky pod dohledem.
- Pro dosažení plného efektu záře ve tmě vyžadují vzory na přikrývce vystavení světlu (slunečnímu nebo umělému) po dobu několika hodin denně.
- Čištění a údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Ujistěte se, že obalové materiály nezůstaly bez dozoru. Děti si s nimi mohou začít hrát, což je nebezpečné.
- Vyhněte se zdrojům ohně: Přikrývka není ohnivzdorná, proto ji uchovávejte mimo dosah otevřeného ohně, svíček, radiátorů a jiných zdrojů tepla.
- Dodržujte doporučení pro praní: Přikrývka by se měla prát podle doporučení výrobce. Příliš vysoká teplota praní nebo použití nevhodných čisticích prostředků může poškodit materiál a snížit jeho životnost.
- Vyhněte se příliš dlouhému nošení: I když je přikrývka pohodlná, delší nošení může omezit cirkulaci vzduchu kolem těla. Během používání se doporučují přestávky, zvláště při vyšších pokojových teplotách.
- Skladování: Po použití by měla být deka uložena na suchém místě, mimo vlhkost, aby se zabránilo růstu plísní nebo nepříjemného zápachu.
- Pozor při nošení: Chůze s přikrývkou může být nebezpečná, protože může způsobit zakopnutí. Doporučuje se používat v sedě nebo vleže.



TIPY A INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY

Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat v místním recyklačním středisku.

Použitý obalový materiál je třeba odevzdat na sběrné místo určené místními úřady. Informace o likvidaci použitého výrobku poskytuje obecní nebo městský úřad.

Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.

Vyhrazujeme si právo provádět změny v textu, designu a produktových datech bez předchozího upozornění.

Cher Monsieur/Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions ci-dessous pour une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence future et suivre ses recommandations, car le non-respect peut constituer une menace pour la vie ou la santé.

DEMANDE ET DESCRIPTION

Une couverture à capuche pour enfant est une couverture exceptionnellement douce et douillette qui combine les fonctions d'une couverture et d'un vêtement confortable. Fabriquée dans un matériau chaud et moelleux, la couverture offre confort et liberté de mouvement. Grâce à la capuche et à la grande poche avant, la couverture est parfaite pour les journées plus froides. Une attraction supplémentaire pour les enfants est le motif qui brille dans le noir, qui ajoute un élément de magie. Il vous permet d'effectuer diverses activités, comme lire, regarder la télévision, travailler sur un ordinateur portable, sans risquer qu'il ne glisse de vos épaules.

Composition du matériau : 100 % polyester

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Pour conserver la qualité du matériau, suivez les instructions d'entretien ci-dessous. Le produit peut être lavé en machine selon les recommandations du fabricant.



LAVABLE EN MACHINE MAX. PROGRAMME 40°C POUR
TISSUS SYNTHÉTIQUES



NE PAS NETTOYER À SEC



NE PAS REPASSER



NE PAS SÉCHER AU SÉCHAGE



NE PAS JAVELLISER



NE PAS TREMPER NI ESSORER

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Il est conseillé de laver la couverture avant la première utilisation.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de connaissances si elles ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation du produit en toute sécurité et comprennent les dangers encourus.
- Avant utilisation, assurez-vous que le matériau de la couverture ne provoque pas de réactions allergiques chez votre enfant. Si votre enfant a la peau sensible, testez le matériau sur une petite zone de peau.
- La couverture à capuche doit être utilisée sous la surveillance d'un adulte, surtout si elle est utilisée au lit ou pendant le sommeil. La capuche et la coupe longue peuvent restreindre les mouvements, il est donc important que les enfants soient surveillés lorsqu'ils jouent et portent une couverture.
- Pour obtenir un effet brillant dans le noir, les motifs de la couverture nécessitent une exposition à la lumière (lumière du soleil ou lumière artificielle) pendant plusieurs heures par jour.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Assurez-vous que les matériaux d'emballage ne sont pas laissés sans surveillance. Les enfants peuvent commencer à jouer avec eux, ce qui est dangereux.
- Évitez les sources d'incendie : la couverture n'est pas résistante au feu, gardez-la donc à l'écart des flammes nues, des bougies, des radiateurs et autres sources de chaleur.
- Suivez les recommandations de lavage : La couverture doit être lavée selon les recommandations du fabricant. Une température de lavage trop élevée ou l'utilisation de produits de nettoyage inappropriés peuvent endommager le matériau et réduire sa durabilité.
- Évitez de la porter trop longtemps : bien que la couverture soit confortable, un port prolongé peut restreindre la circulation de l'air autour du corps. Des pauses sont recommandées pendant l'utilisation, notamment à des températures ambiantes plus élevées.
- Stockage : Après utilisation, la couverture doit être stockée dans un endroit sec, à l'abri de l'humidité, pour éviter le développement de moisissures ou d'odeurs désagréables.
- Attention lors du port : marcher avec la couverture peut être dangereux car cela peut provoquer des trébuchements. Il est recommandé de l'utiliser en position assise ou allongée.

CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USAGÉS



L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local. Les matériaux d'emballage usagés doivent être livrés à un point de collecte des déchets désigné par les autorités locales. Les informations sur la manière de se débarrasser d'un produit usagé sont fournies par la commune ou la mairie.

Le produit répond aux exigences européennes et nationales en matière de sécurité des appareils et des produits.
Nous nous réservons le droit de modifier le texte, la conception et les données du produit sans préavis.

Gentile signore/signora, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere le istruzioni seguenti per un corretto utilizzo del prodotto.

Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro e di seguire le sue raccomandazioni, poiché la mancata osservanza può rappresentare una minaccia per la vita o la salute.

APPLICAZIONE E DESCRIZIONE

Una coperta con cappuccio per bambini è una coperta eccezionalmente morbida e accogliente che combina le funzioni di una coperta e di un abbigliamento comodo. Realizzata in materiale caldo e soffice, la coperta offre comfort e libertà di movimento. Grazie al cappuccio e all'ampia tasca frontale, la coperta è perfetta per le giornate più fredde. Un'ulteriore attrazione per i bambini è il motivo che si illumina al buio, che aggiunge un elemento di magia. Ti permette di svolgere diverse attività, come leggere, guardare la TV, lavorare al laptop, senza il rischio che ti scivoli dalle spalle.

Composizione del materiale: 100% poliestere

CURA E PULIZIA

Per mantenere la qualità del materiale, seguire le istruzioni per la cura riportate di seguito. Il prodotto può essere lavato in lavatrice secondo le raccomandazioni del produttore.



LAVABILE IN LAVATRICE MAX. PROGRAMMA 40°C PER
TESSUTI SINTETICI



NON LAVARE A SECCO



NON STIRARE



NON ASCIUGARE



NON USARE LA CANDEGGINA



NON IMMERGERE O STRIZZARE

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Si consiglia di lavare la coperta prima del primo utilizzo.
- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini a partire da 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza o conoscenza se hanno ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso sicuro del prodotto e comprendono i pericoli connessi.
- Prima dell'uso, assicurarsi che il materiale della coperta non causi reazioni allergiche nel bambino. Se tuo figlio ha la pelle sensibile, prova il materiale su una piccola zona di pelle.
- La coperta con cappuccio deve essere utilizzata sotto la supervisione di un adulto, soprattutto se utilizzata a letto o durante il sonno. Il cappuccio e il taglio lungo possono limitare i movimenti, quindi è importante che i bambini siano sorvegliati mentre giocano e indossano una coperta.
- Per ottenere l'effetto fosforescente, i motivi sulla coperta richiedono l'esposizione alla luce (luce solare o artificiale) per diverse ore al giorno.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Assicurarsi che i materiali di imballaggio non vengano lasciati incustoditi. I bambini potrebbero iniziare a giocare con loro, il che è pericoloso.
- Evitare fonti di fuoco: la coperta non è ignifuga, tenerla quindi lontana da fiamme libere, candele, termosifoni e altre fonti di calore.
- Seguire le raccomandazioni di lavaggio: la coperta deve essere lavata secondo le raccomandazioni del produttore. Una temperatura di lavaggio troppo elevata o l'uso di detersivi inappropriati possono danneggiare il materiale e ridurne la durata.
- Evitare di indossarla troppo a lungo: sebbene la coperta sia comoda, un uso prolungato può limitare la circolazione dell'aria attorno al corpo. Si consigliano delle pause durante l'uso, soprattutto a temperature ambiente più elevate.
- Conservazione: Dopo l'uso, la coperta deve essere conservata in un luogo asciutto, lontano dall'umidità, per evitare la formazione di muffe o odori sgradevoli.
- Attenzione quando la si indossa: camminare con la coperta addosso può essere pericoloso perché può provocare inciampi. Si consiglia di utilizzarlo in posizione seduta o sdraiata.

CONSIGLI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI



L'imballaggio è realizzato con materiali ecologici che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato ad un punto di raccolta rifiuti designato dalle autorità locali. Le informazioni su come smaltire un prodotto usato sono fornite dal comune o dall'ufficio comunale.

Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali per la sicurezza di dispositivi e prodotti.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati del prodotto senza preavviso.

Estimado señor/señora, ¡gracias por comprar nuestro producto!

Antes de usar el producto, lea las instrucciones a continuación para un uso adecuado del producto.

Guarde este manual para consultarlo en el futuro y siga sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede representar una amenaza para la vida o la salud.

APLICACIÓN Y DESCRIPCIÓN

Una manta con capucha para niños es una manta excepcionalmente suave y acogedora que combina las funciones de una manta y la ropa cómoda. Fabricada con un material cálido y esponjoso, la manta proporciona comodidad y libertad de movimiento. Gracias a la capucha y al gran bolsillo frontal, la manta es perfecta para los días más fríos. Una atracción adicional para los niños es el patrón que brilla en la oscuridad, que añade un elemento mágico. Le permite realizar diversas actividades, como leer, mirar televisión, trabajar en una computadora portátil, sin riesgo de que se le resbale de los hombros.

Composición del material: 100% poliéster

CUIDADO Y LIMPIEZA

Para mantener la calidad del material, siga las instrucciones de cuidado a continuación. El producto se puede lavar en lavadora según las recomendaciones del fabricante.



LAVABLE A MÁQUINA MÁX. PROGRAMA 40°C PARA
TEJIDOS SINTÉTICOS



NO LAVAR EN SECO



NO PLANCHAR



NO SECAR EN SECADORA



NO USA BLANQUEADOR



NO REMOJAR NI ESCRIBIR

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Es recomendable lavar la manta antes del primer uso.
- Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del producto y comprenden los peligros involucrados.
- Antes de usar, asegúrese de que el material de la manta no provoque reacciones alérgicas en su hijo. Si su hijo tiene piel sensible, pruebe el material en una pequeña porción de piel.
- La manta con capucha debe usarse bajo la supervisión de un adulto, especialmente si se usa en la cama o mientras duerme. La capucha y el corte largo pueden restringir el movimiento, por lo que es importante que los niños sean supervisados mientras juegan y usan una manta.
- Para lograr el efecto completo de brillo en la oscuridad, los patrones de la manta requieren exposición a la luz (luz solar o luz artificial) durante varias horas al día.
- La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Asegúrese de que los materiales de embalaje no queden desatendidos. Los niños pueden empezar a jugar con ellos, lo cual es peligroso.
- Evite fuentes de fuego: La manta no es resistente al fuego, por lo tanto manténgala alejada de llamas abiertas, velas, radiadores y otras fuentes de calor.
- Sigue las recomendaciones de lavado: La manta debe lavarse según las recomendaciones del fabricante. Una temperatura de lavado demasiado alta o el uso de agentes de limpieza inadecuados pueden dañar el material y reducir su durabilidad.
- Evite usarla por mucho tiempo: aunque la manta es cómoda, el uso prolongado puede restringir la circulación del aire alrededor del cuerpo. Se recomiendan pausas durante el uso, especialmente a temperaturas ambiente más altas.
- Almacenamiento: Después de su uso, la manta debe guardarse en un lugar seco, alejado de la humedad, para evitar la aparición de moho u olores desagradables.
- Precaución al usarla: Caminar con la manta puesta puede ser peligroso porque puede provocar tropezones. Se recomienda utilizarlo en posición sentada o tumbada.



CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS

El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en su centro de reciclaje local. El material de embalaje usado debe entregarse en un punto de recogida de residuos designado por las autoridades locales. La información sobre cómo deshacerse de un producto usado la proporciona el municipio o la oficina municipal.

El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales para la seguridad de dispositivos y productos.

Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, el diseño y los datos del producto sin previo aviso.

Geachte heer/mevrouw, bedankt voor de aankoop van ons product!

Lees voordat u het product gebruikt de onderstaande instructies voor het juiste gebruik van het product.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen ervan, aangezien het niet naleven ervan een bedreiging voor het leven of de gezondheid kan vormen.

TOEPASSING EN BESCHRIJVING

Een deken met capuchon voor kinderen is een uitzonderlijk zachte en gezellige deken die de functies van een deken en comfortabele kleding combineert. De deken is gemaakt van warm, donzig materiaal en biedt comfort en bewegingsvrijheid. Dankzij de capuchon en het grote voorvak is de deken perfect voor koudere dagen. Een extra attractie voor kinderen is het glow-in-the-dark-patroon, dat een magisch element toevoegt. Hiermee kunt u verschillende activiteiten uitvoeren, zoals lezen, tv kijken, werken op een laptop, zonder dat u het risico loopt dat deze van uw schouders afglijdt.

Materiaalsamenstelling: 100% polyester

VERZORGING EN REINIGING

Om de kwaliteit van het materiaal te behouden, volgt u onderstaande onderhoudsinstructies. Het product kan in de wasmachine worden gewassen volgens de aanbevelingen van de fabrikant.



MACHINE WASBAAR MAX. 40°C PROGRAMMA VOOR
SYNTHETISCHE STOFFEN



NIET STOMEN



NIET STRIJKEN



NIET DROGEN



NIET BLEKEN



NIET DWEKEN OF WRINGEN

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Het is raadzaam om de deken voor het eerste gebruik te wassen.
- Dit product kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring of kennis, als zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en de daaraan verbonden gevaren begrijpen.
- Zorg er vóór gebruik voor dat het dekenmateriaal geen allergische reacties veroorzaakt bij uw kind. Als uw kind een gevoelige huid heeft, test het materiaal dan op een klein stukje huid.
- De deken met capuchon moet worden gebruikt onder toezicht van een volwassene, vooral als deze in bed of tijdens het slapen wordt gebruikt. De capuchon en de lange snit kunnen de bewegingsvrijheid beperken, dus het is belangrijk dat kinderen onder toezicht staan tijdens het spelen en het dragen van een deken.
- Om het volledige glow-in-the-dark-effect te bereiken, hebben de patronen op de deken blootstelling aan licht (zonlicht of kunstlicht) gedurende meerdere uren per dag nodig.
- Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Zorg ervoor dat verpakkingsmaterialen niet onbeheerd worden achtergelaten. Kinderen kunnen ermee gaan spelen, wat gevaarlijk is.
- Vermijd brandbronnen: De deken is niet brandwerend, houd hem dus uit de buurt van open vuur, kaarsen, radiatoren en andere warmtebronnen.
- Volg de wasadviezen: De deken moet worden gewassen volgens de aanbevelingen van de fabrikant. Een te hoge wastemperatuur of het gebruik van ongeschikte reinigingsmiddelen kunnen het materiaal beschadigen en de duurzaamheid ervan verminderen.
- Vermijd te lang dragen: Hoewel de deken comfortabel is, kan langdurig dragen de luchtcirculatie rond het lichaam beperken. Pauzes worden aanbevolen tijdens gebruik, vooral bij hogere kamertemperatuur.
- Opslag: Na gebruik moet de deken op een droge plaats worden bewaard, uit de buurt van vocht, om schimmelvorming of onaangename geurtjes te voorkomen.
- Let op bij het dragen: Lopen met de deken aan kan gevaarlijk zijn omdat struikelen kan ontstaan. Het wordt aanbevolen om hem zittend of liggend te gebruiken.

TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKING



De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u kunt inleveren bij uw plaatselijke recyclingcentrum.

Gebruik verpakkingsmateriaal dient te worden afgegeven bij een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen afvalinzamelpunt. Informatie over hoe u een gebruikt product moet weggooien, krijgt u van de gemeente of het stadskantoor.

Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen voor de veiligheid van apparaten en producten.

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen in de tekst, het ontwerp en de productgegevens aan te brengen.

Bästa herr/fru, tack för att du köpte vår produkt!

Innan du använder produkten, läs instruktionerna nedan för korrekt användning av produkten.

Vänligen spara denna handbok för framtida referens och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.

ANVÄNDNING OCH BESKRIVNING

En filt med huva för barn är en exceptionellt mjuk och mysig filt som kombinerar en filts funktioner och bekväma kläder. Tillverkad av varmt, fluffigt material, ger filten komfort och rörelsefrihet. Tack vare huvan och den stora framfickan är filten perfekt för kallare dagar. En ytterligare attraktion för barn är mönstret som lyser i mörkret, som tillför ett element av magi. Den låter dig utföra olika aktiviteter, som att läsa, titta på TV, arbeta på en bärbar dator, utan att riskera att den glider av dina axlar.

Materialsammansättning: 100% polyester

SKÖTSEL OCH RENGÖRING

För att bibehålla kvaliteten på materialet, följ skötselanvisningarna nedan. Produkten kan tvättas i tvättmaskin enligt tillverkarens rekommendationer.



MASKINTVÄTTBAR MAX. 40°C PROGRAM FÖR
SYNTEKISKA TYGER



KEMTRENGÖRA INTE



STRÄK INTE



TURKTORRA INTE



BLEK INTE



Blötlägg INTE ELLER VIRKA

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Det är lämpligt att tvätta filten före första användningen.
- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet eller kunskap om de har fått övervakning eller instruktioner angående användning av produkten på ett säkert sätt och förstår de risker som är involverade.
- Före användning, se till att filtens material inte orsakar allergiska reaktioner hos ditt barn. Om ditt barn har känslig hud, testa materialet på en liten hudfläck.
- Den huvförsedda filten bör användas under vuxens uppsikt, särskilt om den används i sängen eller när du sover. Huvan och det långa snittet kan begränsa rörelsen, så det är viktigt att barn övervakas när de leker och bär en filt.
- För att uppnå den fulla glöd-i-mörkret-effekten kräver mönstren på filten exponering för ljus (solljus eller artificiellt ljus) i flera timmar om dagen.
- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Se till att förpackningsmaterial inte lämnas utan tillsyn. Barn kan börja leka med dem, vilket är farligt.
- Undvik brandkällor: Filten är inte brandbeständig, så håll den borta från öppna lågor, ljus, radiatorer och andra värmekällor.
- Följ tvättrekommendationer: Filten bör tvättas enligt tillverkarens rekommendationer. För hög tvätttemperatur eller användning av olämpliga rengöringsmedel kan skada materialet och minska dess hållbarhet.
- Undvik att bära för länge: Även om filten är bekväm, kan långvarig användning begränsa luftcirkulationen runt kroppen. Pauser rekommenderas under användning, speciellt vid högre rumstemperaturer.
- Förvaring: Efter användning bör filten förvaras på en torr plats, borta från fukt, för att förhindra tillväxt av mögel eller obehaglig lukt.
- Varning när du bär: Att gå med filten på kan vara farligt eftersom det kan orsaka snubbling. Det rekommenderas att använda den i sittande eller liggande läge.



TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄNDA FÖRPACKNINGAR

Förpackningen är gjord av miljövänliga material som kan lämnas till din lokala återvinningscentral.

Använt förpackningsmaterial ska lämnas till en avfallsinsamlingsplats som utsetts av lokala myndigheter. Information om hur man gör sig av med en använd produkt tillhandahålls av kommunen eller stadskontoret.

Produkten uppfyller europeiska och nationella krav för säkerhet för enheter och produkter.

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i text, design och produktdata utan föregående meddelande.

Αγαπητέ κύριε/κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες για τη σωστή χρήση του προϊόντος.

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη συμμόρφωση μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

Μια κουβέρτα με κουκούλα για παιδιά είναι μια εξαιρετικά απαλή και άνετη κουβέρτα που συνδυάζει τις λειτουργίες μιας κουβέρτας και άνετου ρουχισμού. Κατασκευασμένη από ζεστό, αφράτο υλικό, η κουβέρτα προσφέρει άνεση και ελευθερία κινήσεων. Χάρη στην κουκούλα και τη μεγάλη μπροστινή τσέπη, η κουβέρτα είναι ιδανική για πιο κρύες μέρες. Μια επιπλέον έλξη για τα παιδιά είναι το μοτίβο λάμπης στο σκοτάδι, που προσθέτει ένα στοιχείο μαγείας. Σας επιτρέπει να εκτελείτε διάφορες δραστηριότητες, όπως διάβασμα, παρακολούθηση τηλεόρασης, εργασία σε φορητό υπολογιστή, χωρίς τον κίνδυνο να γλιστρήσει από τους ώμους σας.

Σύνθεση υλικού: 100% πολυεστέρας

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Για να διατηρήσετε την ποιότητα του υλικού, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες φροντίδας. Το προϊόν μπορεί να πλυθεί σε πλυντήριο ρούχων σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή.



ΠΛΕΝΕΤΑΙ ΜΕΓ. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ 40°C ΓΙΑ ΣΥΝΘΕΤΙΚΑ
ΥΦΑΣΜΑΤΑ



ΜΗΝ ΣΤΕΓΝΟΚΑΘΑΡΙΣΤΕ



ΜΗ ΣΙΔΕΡΩΝΕΤΕ



ΜΗΝ ΣΤΕΓΝΩΝΕΤΕ



ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΛΕΥΚΑΝΤΙΚΑ



ΜΗ ΜΟΥΣΙΖΕΤΕ ΚΑΙ ΜΗΝ ΣΤΥΨΕΤΕ

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Συνιστάται να πλένετε την κουβέρτα πριν την πρώτη χρήση.
- Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας ή γνώσης, εάν τους έχει δοθεί επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους κινδύνους που εμπεριέχονται.
- Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι το υλικό της κουβέρτας δεν προκαλεί αλλεργικές αντιδράσεις στο παιδί σας. Εάν το παιδί σας έχει ευαίσθητο δέρμα, δοκιμάστε το υλικό σε ένα μικρό κομμάτι δέρματος.
- Η κουβέρτα με κουκούλα πρέπει να χρησιμοποιείται υπό την επίβλεψη ενηλίκου, ειδικά εάν χρησιμοποιείται στο κρεβάτι ή όταν κοιμάστε. Η κουκούλα και το μακρύ κόψιμο μπορεί να περιορίσουν την κίνηση, επομένως είναι σημαντικό τα παιδιά να επιβλέπονται ενώ παίζουν και να φοράνε κουβέρτα.
- Για να επιτευχθεί το πλήρες αποτέλεσμα λάμπης στο σκοτάδι, τα σχέδια στην κουβέρτα απαιτούν έκθεση στο φως (ηλιακό φως ή τεχνητό φως) για αρκετές ώρες την ημέρα.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Βεβαιωθείτε ότι τα υλικά συσκευασίας δεν αφήνονται χωρίς επίβλεψη. Τα παιδιά μπορεί να αρχίσουν να παίζουν μαζί τους, κάτι που είναι επικίνδυνο.
- Αποφύγετε πηγές πυρκαγιάς: Η κουβέρτα δεν είναι πυρίμαχη, επομένως κρατήστε την μακριά από ανοιχτές φλόγες, κεριά, καλοριφέρ και άλλες πηγές θερμότητας.
- Ακολουθήστε τις συστάσεις πλυσίματος: Η κουβέρτα πρέπει να πλένεται σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή. Η υπερβολικά υψηλή θερμοκρασία πλύσης ή η χρήση ακατάλληλων καθαριστικών μπορεί να βλάψει το υλικό και να μειώσει την αντοχή του.
- Αποφύγετε να φοράτε πολύ καιρό: Αν και η κουβέρτα είναι άνετη, η παρατεταμένη χρήση μπορεί να περιορίσει την κυκλοφορία του αέρα γύρω από το σώμα. Συνιστώνται διαλείμματα κατά τη χρήση, ειδικά σε υψηλότερες θερμοκρασίες δωματίου.
- Αποθήκευση: Μετά τη χρήση, η κουβέρτα πρέπει να φυλάσσεται σε ξηρό μέρος, μακριά από υγρασία, για να αποφευχθεί η ανάπτυξη μούχλας ή δυσάρεστες οσμές.
- Προσοχή όταν φοράτε: Το περπάτημα με την κουβέρτα μπορεί να είναι επικίνδυνο γιατί μπορεί να σκοντάψει. Συνιστάται η χρήση του σε καθιστή ή ξαπλωμένη θέση.



ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ

Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Το χρησιμοποιημένο υλικό συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδεται σε σημείο συλλογής απορριμμάτων που ορίζεται από τις τοπικές αρχές. Πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο απόρριψης ενός χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από το γραφείο του δήμου ή της πόλης.

Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις για την ασφάλεια συσκευών και προϊόντων.

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχέδιο και τα δεδομένα προϊόντος χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

Stimate domnule/doamnă, vă mulțumim că ați achiziționat produsul nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți instrucțiunile de mai jos pentru utilizarea corectă a produsului.

Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare și să urmați recomandările acestuia, deoarece nerespectarea poate reprezenta o amenințare pentru viață sau sănătate.

APLICAȚIE ȘI DESCRIERE

O pătură cu glugă pentru copii este o pătură excepțional de moale și confortabilă, care combină funcțiile unei pături și îmbrăcămintea confortabilă. Confectionata din material calduros, pufos, patura ofera confort si libertate de miscare. Datorită glugăi și buzunarului frontal mare, pătura este perfectă pentru zilele mai reci. O atracție suplimentară pentru copii este modelul care strălucește în întuneric, care adaugă un element de magie. Vă permite să desfășurați diverse activități, precum cititul, vizionarea televizorului, lucrul la laptop, fără riscul ca acesta să vă alunece de pe umeri.

Compozitie material: 100% poliester

ÎNGRIJIRE ȘI CURĂȚARE

Pentru a menține calitatea materialului, urmați instrucțiunile de îngrijire de mai jos. Produsul poate fi spalat in masina de spalat rufe conform recomandarilor producatorului.



LAVABIL LA MASINA MAX. PROGRAM 40°C PENTRU
TESSUTI SINTETICE



NU CURĂȚAȚI CHIMIC



NU CĂLCAȚI



NU USCAȚI ȚARA



A NU SE FOLOSI ÎNĂLBITOR



NU ÎMBIERȚI ȘI NU TORȚI

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Este recomandabil să spălați pătura înainte de prima utilizare.
- Acest produs poate fi utilizat de către copiii cu vârsta de la 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență sau cunoștințe dacă au primit supraveghere sau instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a produsului și înțeleg pericolele implicate.
- Înainte de utilizare, asigurați-vă că materialul păturii nu provoacă reacții alergice copilului dumneavoastră. Dacă copilul dumneavoastră are pielea sensibilă, testați materialul pe o mică zonă de piele.
- Pătura cu glugă trebuie folosită sub supravegherea unui adult, mai ales dacă este folosită în pat sau în timpul somnului. Gluga și croiala lungă pot restricționa mișcarea, așa că este important ca copiii să fie supravegheați în timp ce se joacă și poartă o pătură.
- Pentru a obține efectul complet de strălucire în întuneric, modelele de pe pătură necesită expunerea la lumină (lumină solară sau lumină artificială) timp de câteva ore pe zi.
- Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Asigurați-vă că materialele de ambalare nu sunt lăsate nesupravegheate. Copiii pot începe să se joace cu ei, ceea ce este periculos.
- Evitați sursele de foc: pătura nu este rezistentă la foc, așa că țineți-o departe de flăcări deschise, lumânări, calorifere și alte surse de căldură.
- Urmăriți recomandările de spălare: Pătura trebuie spălată conform recomandărilor producătorului. O temperatură prea mare de spălare sau utilizarea agenților de curățare inadecvați pot deteriora materialul și pot reduce durabilitatea acestuia.
- Evitați purtarea prea mult timp: deși pătura este confortabilă, purtarea prelungită poate limita circulația aerului în jurul corpului. Se recomandă pauze în timpul utilizării, în special la temperaturi mai ridicate ale camerei.
- Depozitare: După utilizare, pătura trebuie depozitată într-un loc uscat, ferit de umezeală, pentru a preveni dezvoltarea mușcăiului sau a mirosurilor neplăcute.
- Atenție la purtare: Plimbarea cu pătura pe picioare poate fi periculoasă, deoarece poate provoca împiedicarea. Se recomandă utilizarea în poziție așezat sau culcat.



SEFATURI SI INFORMATII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJULUI UTILIZAT

Ambalajul este realizat din materiale ecologice care pot fi aruncate la centrul local de reciclare.

Materialul de ambalare folosit trebuie livrat la un punct de colectare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Informațiile despre modul de eliminare a unui produs uzat sunt furnizate de către oficiul comunal sau al orașului.

Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale pentru siguranța dispozitivelor și produselor.

Ne rezervăm dreptul de a face modificări textului, designului și datelor produsului fără notificare prealabilă.

Prezado senhor/senhora, obrigado por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as instruções abaixo para o uso adequado do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.

APLICAÇÃO E DESCRIÇÃO

Uma manta com capuz para criança é uma manta excepcionalmente macia e aconchegante que combina as funções de uma manta e de uma roupa confortável. Confeccionada em material aconchegante e fofo, a manta proporciona conforto e liberdade de movimentos. Graças ao capuz e ao grande bolso frontal, a manta é perfeita para os dias mais frios. Uma atração adicional para as crianças é o padrão que brilha no escuro, que adiciona um elemento de magia. Permite realizar diversas atividades, como ler, assistir TV, trabalhar no laptop, sem o risco de ele escorregar dos ombros.

Composição do material: 100% poliéster

CUIDADOS E LIMPEZA

Para manter a qualidade do material, siga as instruções de cuidados abaixo. O produto pode ser lavado em máquina de lavar conforme recomendação do fabricante.



LAVÁVEL À MÁQUINA MÁX. PROGRAMA 40°C PARA
TECIDOS SINTÉTICOS



NÃO LAVAR A SECO



NÃO ENGOMAR



NÃO SEQUE A TUMBER



NÃO UTILIZAR ALVEJANTE



NÃO MERGULHE NEM TORÇA

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- É aconselhável lavar a manta antes da primeira utilização.
- Este produto pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização segura do produto e compreendam os perigos envolvidos.
- Antes de usar, certifique-se de que o material da manta não causa reações alérgicas em seu filho. Se o seu filho tiver pele sensível, teste o material em uma pequena área de pele.
- O cobertor com capuz deve ser usado sob supervisão de um adulto, principalmente se for usado na cama ou durante o sono. O capuz e o corte longo podem restringir os movimentos, por isso é importante que as crianças sejam supervisionadas enquanto brincam e usam cobertor.
- Para obter o efeito total de brilho no escuro, os padrões da manta requerem exposição à luz (sol ou luz artificial) durante várias horas por dia.
- A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Certifique-se de que os materiais de embalagem não sejam deixados sem vigilância. As crianças podem começar a brincar com eles, o que é perigoso.
- Evite fontes de fogo: A manta não é resistente ao fogo, portanto mantenha-a longe de chamas, velas, radiadores e outras fontes de calor.
- Siga as recomendações de lavagem: A manta deve ser lavada conforme recomendações do fabricante. Uma temperatura de lavagem demasiado elevada ou a utilização de agentes de limpeza inadequados podem danificar o material e reduzir a sua durabilidade.
- Evite usá-lo por muito tempo: Embora o cobertor seja confortável, o uso prolongado pode restringir a circulação de ar pelo corpo. São recomendadas pausas durante o uso, especialmente em temperaturas ambientes mais elevadas.
- Armazenamento: Após o uso, a manta deve ser guardada em local seco e longe da umidade, para evitar o crescimento de mofo ou odores desagradáveis.
- Cuidado ao usar: Andar com o cobertor pode ser perigoso porque pode causar tropeços. Recomenda-se utilizá-lo na posição sentada ou deitada.



DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE O GESTÃO DAS EMBALAGENS USADAS

A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue num ponto de recolha de resíduos designado pelas autoridades locais. As informações sobre como descartar um produto usado são fornecidas pela comuna ou prefeitura.

O produto atende aos requisitos europeus e nacionais relativos à segurança de dispositivos e produtos.

Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados do produto sem aviso prévio.

Уважаеми господине/госпожо, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!

Преди да използвате продукта, моля, прочетете инструкциите по-долу за правилна употреба на продукта.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте неговите препоръки, тъй като неспазването може да представлява заплаха за живота или здравето.

ПРИЛОЖЕНИЕ И ОПИСАНИЕ

Одеяло с качулка за деца е изключително меко и удобно одеяло, което съчетава функциите на одеяло и удобно облекло. Изработено от топла, пухкава материя, одеялото осигурява комфорт и свобода на движение. Благодарение на качулката и големия преден джоб, одеялото е идеално за по-студените дни. Допълнителна атракция за децата е светещата в тъмното шарка, която добавя елемент на магия. Позволява ви да извършвате различни дейности, като четене, гледане на телевизия, работа на лаптоп, без риск той да се изплъзне от раменете ви.

Състав на материала: 100% полиестер

ГРИЖА И ПОЧИСТВАНЕ

За да запазите качеството на материала, следвайте инструкциите за грижа по-долу. Продуктът може да се пере в пералня според препоръките на производителя.



МОЖЕ ДА СЕ ПЕРЕ В МАШИНА МАКС. 40°C
ПРОГРАМА ЗА СИНТЕТИЧНИ ТЪКАНИ



НЕ ПОДЛАГАЙТЕ НА ХИМИЧЕСКО ЧИСТЕНЕ



НЕ ГЛАДЕТЕ



ДА НЕ СЕ СУШИ В БАНЯ



НЕ ИЗБЕЛВАЙТЕ



НЕ НАКИСАЙТЕ И НЕ ИЗЦЕДВАЙТЕ

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Препоръчително е да изперете одеялото преди първа употреба.
- Този продукт може да се използва от деца над 8-годишна възраст и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит или познания, ако са под наблюдение или са инструктирани относно безопасното използване на продукта и разбират свързаните с това опасности.
- Преди употреба се уверете, че материалът на одеялото не предизвиква алергични реакции при вашето дете. Ако детето ви има чувствителна кожа, тествайте материала върху малък участък от кожата.
- Одеялото с качулка трябва да се използва под наблюдение на възрастен, особено ако се използва в леглото или докато спите. Качулката и дългата кройка могат да ограничат движението, така че е важно децата да бъдат наблюдавани, докато играят и носят одеяло.
- За да се постигне пълен ефект на светене в тъмното, шарките върху одеялото изискват излагане на светлина (слънчева или изкуствена светлина) в продължение на няколко часа на ден.
- Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Уверете се, че опаковъчните материали не са оставени без надзор. Децата могат да започнат да си играят с тях, което е опасно.
- Избягвайте източници на огън: Одеялото не е огнеустойчиво, така че го дръжте далеч от открит пламък, свещи, радиатори и други източници на топлина.
- Следвайте препоръките за пране: Одеялото трябва да се пере в съответствие с препоръките на производителя. Твърде високата температура на пране или използването на неподходящи почистващи препарати може да повреди материала и да намали неговата издръжливост.
- Избягвайте да го носите твърде дълго: Въпреки че одеялото е удобно, продължителното му носене може да ограничи циркулацията на въздуха около тялото. Препоръчват се прекъсвания по време на употреба, особено при по-високи стайни температури.
- Съхранение: След употреба одеялото трябва да се съхранява на сухо място, далеч от влага, за да се предотврати появата на мухъл или неприятни миризми.
- Внимание при носене: Ходенето с одеялото може да бъде опасно, защото може да причини спъване. Препоръчително е да се използва в седнало или легнало положение.

СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ



Опаковката е направена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране. Използваният опаковъчен материал трябва да бъде предаден в пункт за събиране на отпадъци, определен от местните власти. Информация за това как да изхвърлите използван продукт се предоставя от общинската или градска служба.

Продуктът отговаря на европейските и национални изисквания за безопасност на уредите и продуктите.

Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и данните за продукта без предварително уведомление.

Tisztelt Hölgyem/Uram! Köszönjük, hogy termékünket vásárolta!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használatához.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi használatra, és kövesse a benne foglalt ajánlásokat, mivel a be nem tartása veszélyt jelenthet az életre vagy az egészségre.

PÁLYÁZAT ÉS LEÍRÁS

A gyerekeknek szánt kapucnis takaró egy kivételesen puha és kényelmes takaró, amely ötvözi a takaró funkcióit és a kényelmes ruházatot. A meleg, bolyhos anyagból készült takaró kényelmet és mozgásszabadságot biztosít. A kapucninak és a nagy elülső zsebnek köszönhetően a takaró tökéletes a hidegebb napokra. További látványosság a gyerekek számára a sötétben világító minta, amely varázslatos elemet ad hozzá. Lehetővé teszi különféle tevékenységek végzését, például olvasást, tévézést, laptopon való munkát anélkül, hogy fennállna annak a veszélye, hogy az lecsúszik a válláról.

Anyagösszetétel: 100% poliészter

GONDOZÁS ÉS TISZTÍTÁS

Az anyag minőségének megőrzése érdekében kövesse az alábbi kezelési utasításokat. A termék a gyártó ajánlása szerint mosógépben mosható.



GÉPI MOSÁS MAX. 40°C PROGRAM SZINTETIKUS SZÖVETEKHEZ



VEGYILEG NEM TISZTÍTHATÓ



VASALNI TILOS



NE SZÁRÍTSA SZÁRÍTÁST



NE HASZNÁLJON FEHÉRÍTŐT



NE ÁZTASSA VAGY CSARÁSA

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A takarót az első használat előtt tanácsos kimosni.
- Ezt a terméket 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve tapasztalattal vagy tudással nem rendelkező személyek használhatják, ha felügyeletet kaptak, vagy a termék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és megértették az ezzel járó veszélyeket.
- Használat előtt győződjön meg arról, hogy a takaró anyaga nem okoz allergiás reakciót gyermekében. Ha gyermeke érzékeny bőrű, tesztelje az anyagot egy kis bőrfelületen.
- A kapucnis takarót felnőtt felügyelete mellett kell használni, különösen, ha ágyban vagy alvás közben használják. A kapucni és a hosszú vágás korlátozhatja a mozgást, ezért fontos, hogy a gyerekeket játék közben felügyeljék és takarót viseljenek.
- A teljes sötétben világító hatás elérése érdekében a takaró mintáit naponta több órán át fénynek kell kitenni (napfény vagy mesterséges fény).
- A tisztítást és a karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- Ügyeljen arra, hogy a csomagolóanyagok ne maradjanak felügyelet nélkül. A gyerekek elkezdhetnek játszani velük, ami veszélyes.
- Kerülje a tűzforrásokat: A takaró nem tűzálló, ezért tartsa távol nyílt lángtól, gyertyáktól, radiátoroktól és egyéb hőforrásoktól.
- Kövesse a mosási ajánlásokat: A takarót a gyártó ajánlásai szerint kell mosni. A túl magas mosási hőmérséklet vagy a nem megfelelő tisztítószerek használata károsíthatja az anyagot és csökkentheti annak tartósságát.
- Kerülje a túl hosszú viselést: Bár a takaró kényelmes, a hosszan tartó viselet korlátozhatja a test körüli levegőáramlást. Használat közben szünetek javasoltak, különösen magasabb szobahőmérsékleten.
- Tárolás: Használat után a takarót száraz helyen, nedvességtől védve kell tárolni, hogy elkerüljük a penészedést és a kellemetlen szagokat.
- Vigyázat viselésekor: A takaróval való séta veszélyes lehet, mert megbotlást okozhat. Használata ülő vagy fekvő helyzetben javasolt.



TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁSOK KEZELÉSÉHEZ

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagokat a helyi hatóságok által kijelölt hulladékgyűjtő helyre kell szállítani. A használt termék ártalmatlanítására vonatkozó információkat a település vagy a városi hivatal ad.

A termék megfelel a készülékek és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti követelményeknek.

Fenntartjuk a jogot a szöveg, a design és a termékadatok előzetes értesítés nélküli változtatására.

Kære hr/fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Før du bruger produktet, skal du læse instruktionerne nedenfor for korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne vejledning til fremtidig reference og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse kan udgøre en trussel mod liv eller helbred.

ANVENDELSE OG BESKRIVELSE

Et tæppe med hætte til børn er et usædvanligt blødt og hyggeligt tæppe, der kombinerer tæppets funktioner og behageligt tøj. Lavet af varmt, luftigt materiale giver tæppet komfort og bevægelsesfrihed. Takket være hættens og den store frontlomme er tæppet perfekt til koldere dage. En yderligere attraktion for børn er glød-i-mørke-mønsteret, som tilføjer et element af magi. Det giver dig mulighed for at udføre forskellige aktiviteter, såsom at læse, se tv, arbejde på en bærbar computer, uden risiko for, at det glider af dine skuldre.

Materialesammensætning: 100% polyester

PLEJE OG RENGØRING

For at bevare kvaliteten af materialet skal du følge plejeinstruktionerne nedenfor. Produktet kan vaskes i vaskemaskine efter producentens anbefalinger.



MASKINVASK MAX. 40°C PROGRAM TIL SYNTETISKE STOFFER



MÅ IKKE KØRRENS



STRYG IKKE



MÅ IKKE TUMBERTØRRE



BLEG IKKE



MÅ IKKE BLØDGE ELLER VREDE

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Det er tilrådeligt at vaske tæppet før første brug.
- Dette produkt kan bruges af børn fra 8 år og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring eller viden, hvis de har fået opsyn eller instruktion i sikker brug af produktet og forstår de involverede farer.
- Før brug skal du sørge for, at tæppematerialet ikke forårsager allergiske reaktioner hos dit barn. Hvis dit barn har følsom hud, test materialet på en lille hudlap.
- Hættetæppet skal bruges under opsyn af voksne, især hvis det bruges i sengen eller mens du sover. Hættens og det lange snit kan begrænse bevægelsen, så det er vigtigt, at børn er under opsyn, mens de leger og bærer et tæppe.
- For at opnå den fulde glød-i-mørke-effekt kræver mønstrene på tæppet udsættelse for lys (sollys eller kunstigt lys) i flere timer om dagen.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Sørg for, at emballagematerialer ikke efterlades uden opsyn. Børn kan begynde at lege med dem, hvilket er farligt.
- Undgå brandkilder: Tæppet er ikke brandsikkert, så hold det væk fra åben ild, stearinlys, radiatorer og andre varmekilder.
- Følg vaskeanbefalinger: Tæppet skal vaskes efter producentens anbefalinger. For høj vasketemperatur eller brug af uegnede rengøringsmidler kan beskadige materialet og reducere dets holdbarhed.
- Undgå at have på for længe: Selvom tæppet er behageligt, kan langvarig brug begrænse luftcirkulationen rundt om kroppen. Pauser anbefales under brug, især ved højere rumtemperaturer.
- Opbevaring: Efter brug skal tæppet opbevares på et tørt sted, væk fra fugt, for at forhindre vækst af mug eller ubehagelige lugte.
- Forsigtig ved brug: At gå med tæppet på kan være farligt, fordi det kan forårsage snuble. Det anbefales at bruge det i siddende eller liggende stilling.



TIPS OG INFORMATION OM HÅNTERING AF BRUGT EMBALLAGE

Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, som kan afleveres på din lokale genbrugsplads.

Brugt emballagemateriale skal afleveres til et affaldsindsamlingssted udpeget af lokale myndigheder. Oplysninger om, hvordan man bortskaffer et brugt produkt, gives af kommunen eller bykontoret.

Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerhed for apparater og produkter.

Vi forbeholder os retten til at foretage ændringer i tekst, design og produktdata uden forudgående varsel.

Vážení pán/pani, ďakujeme, že ste si zakúpili náš produkt!

Pred použitím produktu si prečítajte nižšie uvedené pokyny pre správne používanie produktu.

Uchovajte si tento návod pre budúce použitie a dodržujte jeho odporúčania, pretože nedodržanie môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

APLIKÁCIA A POPIS

Deka s kapucňou pre deti je výnimočne mäkká a príjemná deka, ktorá v sebe spája funkcie deky a pohodlného oblečenia. Deku je vyrobená z hrejivého, nadýchaného materiálu a poskytuje pohodlie a voľnosť pohybu. Vďaka kapucni a veľkému prednému vrecku je deka ako stvorená na chladnejšie dni. Ďalším lákadlom pre deti je vzor žiariaci v tme, ktorý dodáva magický prvok. Umožňuje vykonávať rôzne činnosti, ako je čítanie, sledovanie televízie, práca na notebooku, bez rizika, že sa vám zošmykne z pliec.

Materiálové zloženie: 100% polyester

STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE

Aby ste zachovali kvalitu materiálu, postupujte podľa nižšie uvedených pokynov na údržbu. Výrobok je možné prať v práčke podľa odporúčaní výrobcu.



PRAŤ V PRAČKE MAX. 40°C PROGRAM PRE
SYNTETICKÉ LÁTKY



NEČISTITE SUCHÝM ČISTENÍM



NEŽEHLITE



NESUŠTE V SUŠIKE



NEBIELIŤ



NENAMÁČAJTE ANI NEŽMÁČAJTE

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pred prvým použitím je vhodné deku vyprať.
- Tento výrobok môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností alebo znalostí, ak boli pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní výrobku a rozumejú možným rizikám.
- Pred použitím sa uistite, že materiál deky nespôsobuje u vášho dieťaťa alergické reakcie. Ak má vaše dieťa citlivú pokožku, vyskúšajte materiál na malom kúsku pokožky.
- Prikrývka s kapucňou by sa mala používať pod dohľadom dospelé osoby, najmä ak sa používa v posteli alebo počas spánku. Kapucňa a dlhý strih môžu obmedzovať pohyb, preto je dôležité, aby boli deti pri hre a nosení deky pod dozorom.
- Na dosiahnutie plného efektu žiary v tme si vzory na prikrývke vyžadujú vystavenie svetlu (slnečnému alebo umelému svetlu) niekoľko hodín denne.
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Dbajte na to, aby obalové materiály nezostali bez dozoru. Deti sa s nimi môžu začať hrať, čo je nebezpečné.
- Vyhnite sa zdrojom ohňa: Prikrývka nie je odolná voči ohňu, preto ju držte mimo dosahu otvoreného ohňa, sviečok, radiátorov a iných zdrojov tepla.
- Dodržiavajte odporúčania pre pranie: Deku by sa mala prať podľa odporúčaní výrobcu. Príliš vysoká teplota prania alebo použitie nevhodných čistiacich prostriedkov môže poškodiť materiál a znížiť jeho životnosť.
- Vyhnite sa príliš dlhému noseniu: Ak keď je prikrývka pohodlná, dlhodobé nosenie môže obmedziť cirkuláciu vzduchu okolo tela. Počas používania sa odporúčajú prestávky, najmä pri vyšších izbových teplotách.
- Skladovanie: Po použití by mala byť deka uložená na suchom mieste, mimo dosahu vlhkosti, aby sa zabránilo rastu plesní alebo nepríjemných pachov.
- Pozor pri nosení: Chôdza s prikrývkou môže byť nebezpečná, pretože môže spôsobiť zakopnutie. Odporúča sa používať v sediacej alebo ležiacej polohe.



TIPY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA NAKLADANIA S POUŽITÝMI OBALMI

Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré je možné zlikvidovať v miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál odovzdajte na zberné miesto určené miestnymi úradmi. Informácie o likvidácii použitého výrobku poskytuje obec alebo mestský úrad.

Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a produktov.

Vyhradzujeme si právo na zmeny v texte, dizajne a produktových údajoch bez predchádzajúceho upozornenia.

Arvoisa vastaanottaja, kiitos tuotteemme ostamisesta!

Ennen kuin käytät tuotetta, lue alla olevat ohjeet tuotteen oikeasta käytöstä.

Säilytä tämä opas myöhempää tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengenvaaran tai terveyden.

SOVELLUS JA KUVAAUS

Hupullinen peitto lapsille on poikkeuksellisen pehmeä ja mukava peitto, jossa yhdistyvät peiton toiminnot ja mukavat vaatteet. Valmistettu lämpimästä, pörröisestä materiaalista, peitto tarjoaa mukavuutta ja liikkumisvapautta. Hupun ja suuren etutaskun ansiosta peitto on täydellinen kylmempiin päiviin. Lisänähtävyys lapsille on pimeässä hohtava kuvio, joka lisää taikuutta. Sen avulla voit suorittaa erilaisia toimintoja, kuten lukea, katsoa televisiota, työskennellä kannettavalla tietokoneella ilman, että se luiskahtaa harteiltasi.

Materiaalin koostumus: 100 % polyesteriä

HUOLTO JA PUHDISTUS

Säilyttääksesi materiaalin laadun, noudata alla olevia hoito-ohjeita. Tuote voidaan pestä pesukoneessa valmistajan suositusten mukaisesti.



Konepestävä MAX. 40°C OHJELMA SYNTEETTISILLE KANKAILLE



ÄLÄ KUIVAPUHDISTUS



ÄLÄ SILITA



ÄLÄ KUIVAA PUKUJA



ÄLÄ VALKAA



ÄLÄ LIOTTA TAI Väännä

TURVALLISUUSOHJEET

- Peitto kannattaa pestä ennen ensimmäistä käyttöä.
- Tätä tuotetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, aisti- tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa, jos heitä valvotaan tai heille on annettu ohjeita tuotteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat.
- Varmista ennen käyttöä, että peittomateriaali ei aiheuta allergisia reaktioita lapsellesi. Jos lapsellasi on herkkä iho, testaa materiaalia pienellä ihoalueella.
- Hupullista peittoa tulee käyttää aikuisen valvonnassa, erityisesti jos sitä käytetään sängyssä tai nukkuessa. Huppu ja pitkä leikkaus voivat rajoittaa liikkumista, joten on tärkeää, että lapsia valvotaan leikkiessään ja peiton päällä.
- Täydellisen pimeässä hohtavan vaikutuksen saavuttamiseksi peiton kuviot vaativat altistumista valolle (auringonvalolle tai keinovalolle) useita tunteja päivässä.
- Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja huoltoa ilman valvontaa.
- Varmista, että pakkausmateriaaleja ei jätetä ilman valvontaa. Lapset voivat alkaa leikkiä niillä, mikä on vaarallista.
- Vältä palolähteitä: Peitto ei ole tulenkestävä, joten pidä se poissa avotulesta, kynttilöistä, lämpöpattereista ja muita lämmönlähteitä.
- Noudata pesusuosituksia: Peitto tulee pestä valmistajan suositusten mukaisesti. Liian korkea pesulämpötila tai sopimattomien puhdistusaineiden käyttö voi vaurioittaa materiaalia ja heikentää sen kestävyyttä.
- Vältä liian pitkää käyttöä: Vaikka peitto on mukava, pitkäaikainen käyttö voi rajoittaa ilmankiertoa kehon ympärillä. Taukoja suositellaan käytön aikana, erityisesti korkeammissa huonelämpötiloissa.
- Säilytys: Käytön jälkeen peitto tulee säilyttää kuivassa paikassa, suojassa kosteudelta, jotta vältetään homeen tai epämiellyttävien hajujen muodostuminen.
- Varoitus päällä: Kävely peiton kanssa voi olla vaarallista, koska se voi aiheuttaa kompastumisen. On suositeltavaa käyttää sitä istuma- tai makuuasennossa.

VINKKEJÄ JA TIETOA KÄYTETTYJEN PAKKAUSTEN HALLINTAAN



Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten määräämään jätteenkeräyspisteeseen. Tietoja käytetyn tuotteen hävittämisestä antaa kunnan tai kaupungin virasto.

Tuote täyttää eurooppalaiset ja kansalliset laitteiden ja tuotteiden turvallisuusvaatimukset.

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tekstiin, suunnitteluun ja tuotetietoihin ilman ennakoilmoitusta.

Gerbiamasis Pone/Ponia, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kaip tinkamai naudoti gaminį.

Išsaugokite šį vadovą, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje, ir vadovaukitės jo rekomendacijomis, nes jos nesilaikymas gali kelti pavojų gyvybei arba sveikatai.

PRAŠYMAS IR APRAŠYMAS

Antklodė su gobtuvu vaikams – tai išskirtinai minkšta ir jauki antklodė, apjungianti antklodės ir patogios aprangos funkcijas. Pagaminta iš šiltos, purios medžiagos, antklodė suteikia komfortą ir judėjimo laisvę. Dėl gobtuvo ir didelės priekinės kišenės antklodė puikiai tinka šaltesnėms dienoms. Papildoma atrakcija vaikams yra švytintis tamsoje raštas, kuris prideda magijos elemento. Jis leidžia atlikti įvairių veiklų, pavyzdžiui, skaityti, žiūrėti televizorių, dirbti nešiojamuoju kompiuteriu, nerizikuojant, kad jis nuslys nuo pečių.

Medžiagos sudėtis: 100% poliesteris

PRIEŽIŪRA IR VALYMAS

Kad išlaikytumėte medžiagos kokybę, vadovaukitės toliau pateiktomis priežiūros instrukcijomis. Gaminį galima skalbti skalbimo mašinoje pagal gamintojo rekomendacijas.



PLAUBA MASINĖJE MAX. 40°C SINTETINIŲ AUDINIŲ
PROGRAMA



NEVALYKITE SAUSIO VALYMO



NELYGINTI



NESUSOSINKITE GAMBARIO



NEBALINTI



NEMIRKINKITE IR NEVERKITE

SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Patartina antklodę išplauti prieš pirmą kartą naudojant.
- Šį gaminį gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir asmenys, turintys ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba neturintys patirties ar žinių, jei jie yra prižiūrimi arba yra instruktuojami apie saugų gaminio naudojimą ir supranta su tuo susijusius pavojus.
- Prieš naudodami įsitinkinkite, kad antklodė nesukelia jūsų vaikui alerginių reakcijų. Jei jūsų vaiko oda jautri, išbandykite medžiagą ant nedidelio odos lopinėlio.
- Antklodė su gobtuvu turi būti naudojama prižiūrint suaugusiems, ypač jei ji naudojama lovoje arba miegant. Gaubtas ir ilgas kirpimas gali varžyti judesius, todėl svarbu, kad vaikai būtų prižiūrimi žaidžiant ir dėvintys antklodę.
- Norint pasiekti visišką švytėjimo tamsoje efektą, antklodės raštai turi būti šviesoje (saulės arba dirbtinės šviesos) kelias valandas per dieną.
- Vaikai negali valyti ir prižiūrėti be priežiūros.
- Įsitinkinkite, kad pakavimo medžiagos nėra paliktos be priežiūros. Vaikai gali pradėti su jais žaisti, o tai pavojinga.
- Venkite ugnies šaltinių: antklodė nėra atspari ugniai, todėl laikykite ją atokiai nuo atviros liepsnos, žvakių, radiatorių ir kitų šilumos šaltinių.
- Laikykites skalbimo rekomendacijų: Antklodė turi būti skalbiama pagal gamintojo rekomendacijas. Per aukšta skalbimo temperatūra arba netinkamų valymo priemonių naudojimas gali sugadinti medžiagą ir sumažinti jos patvarumą.
- Venkite dėvėti per ilgai: nors antklodė yra patogi, ilgai dėvint gali būti apribota oro cirkuliacija aplink kūną. Naudojant, ypač esant aukštesnei kambario temperatūrai, rekomenduojama daryti pertraukas.
- Sandėliavimas: Po naudojimo antklodę reikia laikyti sausoje vietoje, atokiau nuo drėgmės, kad nesusidarytų pelėsiai ar nemalonūs kvapai.
- Atsargiai dėvint: vaikščioti su antklode gali būti pavojinga, nes gali užkliūti. Rekomenduojama jį naudoti sėdint arba gulint.



PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE NAUDOTŲ PAKUOČIŲ TVARKYMĄ

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galima išmesti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotos pakavimo medžiagos turi būti pristatytos į vietos valdžios nurodytą atliekų surinkimo punktą. Informaciją, kaip išmesti panaudotą gaminį, teikia komunos arba miesto biuras.

Gaminys atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.
Pasilieka teisę keisti tekstą, dizainą ir gaminio duomenis be išankstinio įspėjimo.

Godātais kungs/kundze! Paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus par pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabāiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tās ieteikumus, jo tās neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

PIETEIKUMS UN APRAKSTS

Sega ar kapuci bērniem ir īpaši mīksta un mājīga sega, kas apvieno segas funkcijas un ērtu apģērbu. Izgatavota no silta, pūkaina materiāla, sega nodrošina komfortu un kustību brīvību. Pateicoties kapucei un lielajai priekšējai kabatai, sega ir lieliski piemērota vēsākām dienām. Papildu atrakcija bērniem ir tumsā mirdzošais raksts, kas piešķir maģijas elementu. Tas ļauj veikt dažādas darbības, piemēram, lasīt, skatīties televizoru, strādāt ar portatīvo datoru, neriskējot, ka tas noslīdēs no pleciem.

Materiāla sastāvs: 100% poliesters

KOPŠANA UN TĪRĪŠANA

Lai saglabātu materiāla kvalitāti, ievērojiet tālāk sniegtos kopšanas norādījumus. Preci var mazgāt veļas mašīnā saskaņā ar ražotāja ieteikumiem.



MAZGĀJAMS MAŠĪNĀ MAKS. 40°C PROGRAMMA
SINTĒTISKAJIEM AUDUMIEM



NEDRĪKST TĪRĪT



NEDRĪKST



NEDRĪKST IZŽĀT



NEBALINĀT



NEMĒRCĒJIET UN NEIZGRĪSTIET

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Pirms pirmās lietošanas segu vēlams izmazgāt.
- Šo izstrādājumu var lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai pieredzes vai zināšanu trūkumu, ja viņiem ir sniegta uzraudzība vai norādījumi par produkta drošu lietošanu un viņi saprot ar to saistītos riskus.
- Pirms lietošanas pārliedzinieties, vai segas materiāls bērnam neizraisa alerģiskas reakcijas. Ja jūsu bērnam ir jutīga āda, pārbaudiet materiālu uz neliela ādas plekšņa.
- Sega ar kapuci jālieto pieaugušo uzraudzībā, īpaši, ja to lieto gultā vai miega laikā. Kapuce un garais griezums var ierobežot kustības, tāpēc ir svarīgi, lai bērni, spēlējoties un valkājot segu, tiktu uzraudzīti.
- Lai panāktu pilnīgu mirdzuma tumsā efektu, segas rakstiem vairākas stundas dienā jāpakļauj gaisma (saules gaisma vai mākslīgā gaisma).
- Tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
- Pārliedzinieties, vai iepakojuma materiāli netiek atstāti bez uzraudzības. Bērni var sākt ar viņiem spēlēties, kas ir bīstami.
- Izvairieties no uguns avotiem: Segs nav ugunsdroša, tāpēc turiet to tālāk no atklātas liesmas, svecēm, radiatoriem un citiem siltuma avotiem.
- Ievērojiet mazgāšanas ieteikumus: Segs jāmazgā saskaņā ar ražotāja ieteikumiem. Pārāk augsta mazgāšanas temperatūra vai nepiemērotu tīrīšanas līdzekļu izmantošana var sabojāt materiālu un samazināt tā izturību.
- Izvairieties valkāt pārāk ilgi: lai gan sega ir ērta, ilgstoša valkāšana var ierobežot gaisa cirkulāciju ap ķermeni. Lietošanas laikā ir ieteicami pārtraukumi, īpaši, ja istabas temperatūra ir augstāka.
- Uzglabāšana: Pēc lietošanas sega jāuzglabā sausā vietā, prom no mitruma, lai novērstu pelējuma veidošanos vai nepatīkamas smakas.
- Uzmanību valkājot: Staigāšana ar segu var būt bīstama, jo tā var izraisīt pakļupšanu. Ieteicams to lietot sēdus vai guļus stāvoklī.



PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA PĀRVALDĪBU

Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var nodot vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo varas iestāžu norādītā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par to, kā atbrīvoties no izlietotā produkta, sniedz komūna vai pilsētas pārvalde.

Produkts atbilst Eiropas un valsts prasībām attiecībā uz ierīču un izstrādājumu drošību.

Mēs paturam tiesības bez iepriekšēja brīdinājuma veikt izmaiņas tekstā, dizainā un produkta datos.

Lugupeetud proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun allolevaid juhiseid toote õigeks kasutamiseks.

Hoidke käesolev juhend edaspidiseks kasutamiseks alles ja järgige selle soovitusi, sest selle järgimata jätmine võib ohustada elu või tervist.

TAOTLUS JA KIRJELDUS

Kapuutsiga tekk lastele on erakordselt pehme ja hubane tekk, mis ühendab endas teki funktsioonid ja mugava riietuse. Soojast kohevast materjalist tekk pakub mugavust ja liikumisvabadust. Tänu kapuutsile ja suurele esitaskule sobib tekk suurepäraselt külmemateks päevadeks. Täiendavaks atraktsiooniks lastele on pimedas helendav muster, mis lisab maagia elementi. See võimaldab teil sooritada erinevaid tegevusi, nagu lugemine, televiisori vaatamine, sülearvutiga töötamine, ilma et oleks oht, et see õlgadelt libiseb.

Materjali koostis: 100% polüester

HOOLDUS JA PUHASTAMINE

Materjali kvaliteedi säilitamiseks järgige allolevaid hooldusjuhiseid. Toodet võib pesta pesumasinas vastavalt tootja soovitudele.



MASINAS PESUTAV MAX. 40°C PROGRAMM
SÜNTEETILISTE KANGADE PUHUL



MITTE KEEMILISELT PUHASTADA



ÄRGE TRUUDIGE



MITTE KUIVATADA



MITTE PLEEGENDA



MITTE LEOTA EGA VIRUTADA

OHUTUSJUHISED

- Enne esmakordset kasutamist on soovitatav tekk pesta.
- Seda toodet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ja isikud, kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on vähenenud või kellel puuduvad kogemused või teadmised, kui neile on antud järelevalvet või neile on antud juhiseid toote ohutuks kasutamiseks ja nad mõistavad kaasnevaid ohte.
- Enne kasutamist veenduge, et tekimaterjal ei põhjustaks teie lapsel allergilisi reaktsioone. Kui teie lapsel on tundlik nahk, katsetage materjali väikese nahalaiguga.
- Kapuutsiga tekki tuleb kasutada täiskasvanu järelevalve all, eriti kui seda kasutatakse voodis või magamise ajal. Kapuuts ja pikk lõige võivad liikumist piirata, seetõttu on oluline, et lapsed oleksid mängimise ja teki kandmise ajal järelevalve all.
- Täieliku pimeduses helendava efekti saavutamiseks nõuavad teki mustrid valguse (päikesevalguse või kunstliku valguse) kokkupuudet mitu tundi päevas.
- Lapsed ei tohi ilma järelevalveta puhastada ja hooldada.
- Veenduge, et pakkematerjale ei jäetaks järelevalveta. Lapsed võivad hakata nendega mängima, mis on ohtlik.
- Vältige tuleallikaid: tekk ei ole tulekindel, seega hoidke seda eemal lahtisest leegist, küünaldest, radiaatoritest ja muudest soojusallikatest.
- Järgige pesemissoovitusi: Tekki tuleb pesta vastavalt tootja soovitudele. Liiga kõrge pesutemperatuur või sobimatute puhastusvahendite kasutamine võib materjali kahjustada ja vähendada selle vastupidavust.
- Vältige liiga pikka kandmist: kuigi tekk on mugav, võib pikaajaline kandmine piirata õhuringlust ümber keha. Kasutamise ajal on soovitatav teha pause, eriti kõrgemal toatemperatuuril.
- Säilitamine: Pärast kasutamist tuleb tekki hoida kuivas kohas, eemal niiskusest, et vältida hallituse või ebameeldiva lõhna teket.
- Ettevaatust kandmisel: tekiga kõndimine võib olla ohtlik, kuna see võib põhjustada komistamist. Soovitatav on kasutada istuvas või lamavas asendis.



NÕUANDED JA TEAVE KASUTATUD PAKENDITE HALDAMISE KOHTA

Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saab ära anda kohalikus taaskasutuskeskuses.

Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohalike omavalitsuste poolt määratud jäätmekogumispunkti. Teavet kasutatud toote utiliseerimise kohta annab omavalitsus või linnavalitsus.

Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutuse nõuetele.

Jätame endale õiguse teha tekstis, kujunduses ja tooteandmetes ette teatamata muudatusi.

Spoštovani, zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite spodnja navodila za pravilno uporabo izdelka.

Prosimo, da shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevate njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje ogrozi življenje ali zdravje.

UPORABA IN OPIS

Otroška odeja s kapuco je izjemno mehka in prijetna odeja, ki združuje funkcijo odeje in udobnega oblačila. Odeja iz toplega, puhastega materiala zagotavlja udobje in svobodo gibanja. Zahvaljujoč kapuci in velikemu sprednjemu žepu je odeja popolna za hladnejše dni. Dodatna privlačnost za otroke je vzorec, ki se sveti v temi, ki doda element čarobnosti. Omogoča vam opravljanje različnih dejavnosti, kot so branje, gledanje televizije, delo na prenosnem računalniku, brez nevarnosti, da bi zdrsnil z vaših ramen.

Sestava materiala: 100% poliester

NEGA IN ČIŠČENJE

Da bi ohranili kakovost materiala, upoštevajte spodnja navodila za nego. Izdelek se lahko pere v pralnem stroju po priporočilih proizvajalca.



PRALNO STROJNO MAK. 40°C PROGRAM ZA
SINTETIČNE TKANINE



NE KEMIČNO ČIŠČITE



NE LIKAJTE



NE SUŠITE V PRALNIKU



NE BELITE



NE NAMAKAJTE ALI OŽIJEJTE

VARNOSTNA NAVODILA

- Pred prvo uporabo je odejo priporočljivo oprati.
- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci od 8. leta dalje in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ali znanja, če so bili pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo vključene nevarnosti.
- Pred uporabo se prepričajte, da material odeje ne povzroča alergijskih reakcij pri vašem otroku. Če ima vaš otrok občutljivo kožo, preizkusite material na majhnem delu kože.
- Odejo s kapuco je treba uporabljati pod nadzorom odrasle osebe, zlasti če jo uporabljate v postelji ali med spanjem. Kapuca in dolg izrez lahko omejujejo gibanje, zato je pomembno, da so otroci med igro in oblečeni v odejo pod nadzorom.
- Da bi dosegli popoln učinek svetlenja v temi, morajo biti vzorci na odeji izpostavljeni svetlobi (sončni ali umetni svetlobi) več ur na dan.
- Čiščenja in vzdrževanja ne smejo izvajati otroci brez nadzora.
- Poskrbite, da embalažni materiali ne ostanejo brez nadzora. Otroci se lahko začnejo igrati z njimi, kar je nevarno.
- Izogibajte se virom ognja: odeja ni odporna proti ognju, zato jo hranite proč od odprtega ognja, sveč, radiatorjev in drugih virov toplote.
- Upoštevajte priporočila za pranje: Odejo je treba prati v skladu s priporočili proizvajalca. Previsoka temperatura pranja ali uporaba neustreznih čistilnih sredstev lahko poškoduje material in zmanjša njegovo obstojnost.
- Izogibajte se predolgemu nošenju: Čeprav je odeja udobna, lahko dolgotrajno nošenje omeji kroženje zraka okoli telesa. Med uporabo so priporočljivi premori, predvsem pri višjih sobnih temperaturah.
- Shranjevanje: Po uporabi odejo hranite na suhem mestu, stran od vlage, da preprečite nastanek plesni ali neprijetnih vonjav.
- Pozor pri nošenju: Hoja z odejo na sebi je lahko nevarna, saj se lahko spotakne. Priporočljivo je, da ga uporabljate v sedečem ali ležečem položaju.



NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z UPORABLJENO EMBALAŽO

Embalaža je narejena iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Uporabljeno embalažo je treba oddati na zbirno mesto za odpadke, ki ga določijo lokalne oblasti. Informacije o tem, kako odstraniti rabljeni izdelek, posreduje občinski ali mestni urad.

Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in podatkov o izdelkih brez predhodnega obvestila.

A Sir / Madam, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha thíos maidir le húsáid cheart an táirge.

Coinnigh an lámhleabhar seo le haghaidh tagartha sa todhchaí le do thoil agus lean a mholtaí, mar d'fhéadfadh sé bheith ina bhagairt do bheatha nó do shláinte mura gcomhlíontar é.

IARRATAS AGUS CUR SÍOS

Is blaincéad thar a bheith bog agus cluthar é blaincéad le cochall do leanaí a chomhcheanglaíonn feidhmeanna blaincéad agus éadaí compordach. Déanta as ábhar te, clúmhaigh, soláthraíonn an blaincéad compord agus saoirse gluaiseachta. A bhuíochas leis an gcochall agus an póca tosaigh mór, tá an blaincéad foirfe do laethanta níos fuaire. Mealladh breise do leanaí is ea an patrún glow-in-the-dark, rud a chuireann eilimint draíochta leis. Ligeann sé duit gníomhaíochtaí éagsúla a dhéanamh, mar shampla léamh, breathnú ar an teilifís, oibriú ar ríomhaire glúine, gan an baol go sleamhnóidh sé as do ghualainn.

Comhdhéanamh ábhair: poileistear 100%.

CÚRAM AGUS GLANADH

Chun cáilíocht an ábhair a chothabháil, lean na treoracha cúraim thíos. Is féidir an táirge a nite i meaisín níochnáin de réir mholtaí an mhonaróra.



MEAISÍN NÍOS MAX. 40°C CLÁR LE hAGHAIDH Fabraicí Sintéiseacha



NÁ TRIOMADÓIR GLAN



NÁ Iarann



NÁ TUMBER Tirim



NÁ Bleach



NÁ SOAK NÓ SCRÍOBH

TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA

- Tá sé inmholta an brat a nigh roimh é a úsáid den chéad uair.
- Is féidir le leanaí ó 8 mbliana d'aois an táirge seo a úsáid agus is féidir le daoine a bhfuil cumais choirp, céadfacha nó mheabhreach laghdaithe nó easpa taithí nó eolais acu má thugtar maoirseacht nó treoir dóibh maidir le húsáid an táirge go sábháilte agus má thuigeann siad na gluaiseachta atá i gceist.
- Sula n-úsáidtear é, déan cinnte nach gcuireann an t-ábhar blaincéad frithghníomhartha ailléirgeacha i do leanbh. Má tá craiceann íogair ag do leanbh, déan an t-ábhar a thástáil ar phaiste beag craiceann.
- Ba chóir an brat cochall a úsáid faoi mhaoirseacht duine fásta, go háirithe má úsáidtear é sa leaba nó nuair a bhíonn tú ag codladh. Féadfaidh an cochall agus an gearrtha fada srian a chur ar ghluaiseacht, agus mar sin tá sé tábhachtach go ndéanfaí maoirseacht ar leanaí agus iad ag súgradh agus ag caitheamh blaincéad.
- Chun an éifeacht glow-in-the-dark a iomlán a bhaint amach, éilíonn na patrúin ar an brat nochtadh don solas (solas na gréine nó solas saorga) ar feadh roinnt uaireanta sa lá.
- Ní ceadmhach do leanaí glanadh agus cothabháil a dhéanamh gan mhaoirseacht.
- Déan cinnte nach bhfágat ár bhair phacáistíochta gan duine ar bith. Féadfaidh leanaí tosú ag imirt leo, rud atá contúirteach.
- Seachain foinsí dóiteáin: Níl an brat resistant dóiteáin, mar sin coinneáil ar shiúl ó lasracha oscailte, coinnle, radaítheoirí agus foinsí teasa eile é.
- Lean na moltaí níochnáin: Ba chóir an brat a ní de réir mholtaí an mhonaróra. Féadfaidh teocht níochnáin ró-ard nó úsáid oibreán glantacháin míchuí damáiste a dhéanamh don ábhar agus a marthanacht a laghdú.
- Seachain a bheith ag caitheamh ró-fhada: Cé go bhfuil an brat compordach, féadfaidh caitheamh fada srian a chur ar aerchúrsaíocht timpeall an choirp. Moltar sosanna le linn úsáide, go háirithe ag teochtaí seomra níos airde.
- Stóráil: Tar éis é a úsáid, ba chóir an brat a stóráil in áit thirim, ar shiúl ó thaise, chun fás múnla nó boladh mí-thaitneamhach a chosc.
- Bí cúramach agus tú ag caitheamh: Is féidir leis a bheith contúirteach siúl leis an blaincéad mar go bhféadfadh sé tuisliú a dhéanamh. Moltar é a úsáid i suíomh suí nó suite.



LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTIÚ PACÁISTIÚ ÚSÁIDEACHA

Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol ar féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil.

Ba cheart ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig pointe bailithe dramhaíola arna ainmniú ag údarais áitiúla. Soláthraíonn an commune nó oifig na cathrach faisnéis maidir le conas táirge úsáidte a dhiúscairt.

Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht feistí agus táirgí.

Coimeádaimid an ceart chun athruithe a dhéanamh ar an téacs, ar an dearadh agus ar shonraí an táirge gan fógra a thabhairt roimh ré.

Għażiż Sinjur/Sinjura, grazzi talli xtrajt il-prodott tagħna!

Qabel tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet hawn taht għall-użu xieraq tal-prodott.

Jekk jogħġbok żomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, peress li n-nuqqas ta' konformità jista' jkun ta' theddida għall-ħajja jew is-saħħa.

APPLIKAZZJONI U DESKRIZZJONI

Kutra b'barnuża għat-tfal hija kutra eċċezzjonalment ratba u komda li tgħaqqad il-funzjonijiet ta' 'kutra u hwejjeġ komdi. Magħmula minn materjal shun u fluffy, il-kutra tipprovdi kumdità u libertà ta' 'moviment. Grazzi għall-barnuża u l-but kbir ta' 'quddiem, il-kutra hija perfetta għal ġranet keshin. Attrazzjoni addizzjonali għat-tfal hija l-mudell glow-in-the-dlam, li jzid element ta' 'maġija. Jippermettilek twettaq diversi attivitajiet, bħal taqra, tara t-TV, taħdem fuq laptop, mingħajr ir-riskju li tiżloq minn fuq spallejk.

Kompożizzjoni tal-materjal: 100% poliester

KURA U TINDIF

Biex iżżomm il-kwalità tal-materjal, segwi l-istruzzjonijiet tal-kura hawn taht. Il-prodott jista' 'jinhasel f'magna tal-ħasil skond ir-rakkomandazzjonijiet tal-manifattur.



MAGNA JINHASEL MAX. PROGRAMM TA' 40°C GĦAL DRAPPIJET SINTETIĊI



TINDIF XOX



MA HADID



TIXXEFX IL-BIĊĊ



MA BLECH



TIXXBXA JEW WRING

ISTRUZZJONIJIET TAS-SIGURTÀ

- Huwa rakkomandabbli li taħsel il-kutra qabel l-ewwel użu.
- Dan il-prodott jista' jintuża minn tfal minn 8 snin u minn persuni b'kapaċitajiet fiżiċi, sensorji jew mentali mnaqqsa jew b'nuqqas ta' esperjenza jew għarfien jekk ikunu ngħataw superviżjoni jew istruzzjoni dwar l-użu tal-prodott b'mod sikur u jifhmu l-perikli involuti.
- Qabel l-użu, kun żgur li l-materjal tal-kutra ma jikkawżax reazzjonijiet allergiċi fit-tifel/tifla tiegħek. Jekk it-tifel/tifla tiegħek għandu ġilda sensittiva, ittestja l-materjal fuq biċċa żgħira tal-ġilda.
- Il-kutra bil-barnuża għandha tintuża taht is-superviżjoni tal-adulti, speċjalment jekk tintuża fis-sodda jew waqt l-irqad. Il-barnuża u l-qatgħa twila jistgħu jirrestringu l-moviment, għalhekk huwa importanti li t-tfal ikunu sorveljati waqt li jilagħbu u jilbsu kutra.
- Biex jinkiseb l-effett shih glow-in-the-dlam, il-mudelli fuq il-kutra jehtieġu espożizzjoni għad-dawl (dawl tax-xemx jew dawl artifiċjali) għal diversi sigħat kuljum.
- It-tindif u l-manutenzjoni m'għandhomx isiru minn tfal mingħajr sorveljanza.
- Kun żgur li l-materjali tal-ippakkjar ma jithallewx waħedhom. It-tfal jistgħu jibdwew jilagħbu magħhom, li huwa perikoluż.
- Evita sorsi ta' 'nar: Il-kutra mhix rezistenti għan-nar, għalhekk żommha 'l bogħod minn fjammi miftuħa, xemgħat, radjaturi u sorsi oħra ta' shana.
- Segwi r-rakkomandazzjonijiet tal-ħasil: Il-kutra għandha tinhasel skont ir-rakkomandazzjonijiet tal-manifattur. Temperatura tal-ħasil għolja wisq jew l-użu ta' 'aġenti tat-tindif mhux xierqa jistgħu jagħmlu ħsara lill-materjal u jnaqqsu d-durabilità tiegħu.
- Evita li tilbes għal żmien twil wisq: Għalkemm il-kutra hija komda, l-ilbies fit-tul jista' 'jirrestringi ċ-ċirkolazzjoni ta' l-arja madwar il-ġisem. Pawżi huma rakkomandati waqt l-użu, speċjalment f'temperaturi oġġla tal-kamra.
- Ħażna: Wara l-użu, il-kutra għandha tinħażen f'post niexef, 'il bogħod mill-umdità, biex tevita t-tkabbir ta' 'moffa jew irwejjah spjaċevoli.
- Attenzjoni meta tilbes: Il-mixi bil-kutra fuqha tista' tkun perikoluża għax tista' tikkawża tgerbib. Huwa rakkomandat li tużah f'pożizzjoni bilqiegħda jew mimduda.



GĦAJR U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-PAKKETT UŻAT

L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-imballaġġ użat għandu jitwassal f'punt tal-ġbir tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Informazzjoni dwar kif tarmi prodott użat hija pprovduta mill-uffiċċju tal-komun jew tal-belt.

Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali għas-sikurezza tal-apparati u l-prodotti.

Aħna nirriżervaw id-dritt li nagħmlu bidliet fit-test, id-disinn u d-dejta tal-prodott mingħajr avviż minn qabel.

Poštovani gospodine/gospođo, zahvaljujemo što ste kupili naš proizvod!

Prije uporabe proizvoda, pročitajte upute u nastavku za pravilnu uporabu proizvoda.

Sačuvajte ovaj priručnik za buduće potrebe i slijedite njegove preporuke, jer nepoštivanje može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

PRIMJENA I OPIS

Deka s kapuljačom za djecu iznimno je mekana i udobna deka koja objedinjuje funkcije dekice i udobne odjeće. Izrađena od toplog, pahuljastog materijala, deka pruža udobnost i slobodu kretanja. Zahvaljujući kapuljači i velikom prednjem džepu, deka je savršena za hladnije dane. Dodatna atrakcija za djecu je uzorak koji svijetli u mraku, koji dodaje element magije. Omogućuje obavljanje raznih aktivnosti, poput čitanja, gledanja TV-a, rada na prijenosnom računalu, bez rizika da vam ono sklizne s ramena.

Sastav materijala: 100% poliester

NJEGA I ČIŠĆENJE

Kako biste održali kvalitetu materijala, slijedite upute za njegu u nastavku. Proizvod se može prati u perilici rublja prema preporuci proizvođača.



MOŽE SE PRATI U STROJU MAKS. 40°C PROGRAM ZA
SINTETIČKE TKANINE



NE ČISTITI KEMIJSKI



NE PEGLATI



NE SUŠITE U SUŠINI



NE IZBJELJIVATI



NEMOJTE NATAPITI ILI CIJEĐITI

SIGURNOSNE UPUTE

- Preporučljivo je oprati deku prije prve uporabe.
- Ovaj proizvod mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva ili znanja ako su pod nadzorom ili su ih podučili u vezi s sigurnom uporabom proizvoda i razumiju uključene opasnosti.
- Prije uporabe provjerite da materijal od kojeg je pokrivač ne izaziva alergijske reakcije kod vašeg djeteta. Ako vaše dijete ima osjetljivu kožu, testirajte materijal na malom komadiću kože.
- Deku s kapuljačom treba koristiti pod nadzorom odrasle osobe, osobito ako se koristi u krevetu ili tijekom spavanja. Kapuljača i dugi rez mogu ograničiti kretanje, stoga je važno da djeca budu pod nadzorom dok se igraju i nose deku.
- Kako bi se postigao potpuni efekt sjaja u mraku, šare na dekici zahtijevaju izlaganje svjetlu (sunčevom ili umjetnom svjetlu) nekoliko sati dnevno.
- Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Pazite da materijali za pakiranje ne ostanu bez nadzora. Djeca se mogu početi igrati s njima, što je opasno.
- Izbjegavajte izvore vatre: pokrivač nije otporan na vatru, stoga ga držite podalje od otvorenog plamena, svijeća, radijatora i drugih izvora topline.
- Slijedite preporuke za pranje: Deku treba prati u skladu s preporukama proizvođača. Previsoka temperatura pranja ili uporaba neprikladnih sredstava za čišćenje mogu oštetiti materijal i smanjiti njegovu trajnost.
- Izbjegavajte predugo nošenje: Iako je deka udobna, produljeno nošenje može ograničiti cirkulaciju zraka oko tijela. Tijekom uporabe preporučuju se pauze, osobito pri višim sobnim temperaturama.
- Skladištenje: Nakon upotrebe, deku treba čuvati na suhom mjestu, daleko od vlage, kako bi se spriječilo stvaranje plijesni ili neugodnih mirisa.
- Oprez pri nošenju: Hodanje s pokrivačem može biti opasno jer se može spotaknuti. Preporučljivo je koristiti ga u sjedećem ili ležećem položaju.



SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU ISTROŠENOM AMBALAŽOM

Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu zbrinuti u vašem lokalnom centru za recikliranje.

Iskorišteni materijal za pakiranje treba predati na mjesto za prikupljanje otpada koje su odredile lokalne vlasti. Informacije o zbrinjavanju rabljenog proizvoda daje komunalni ili gradski ured.

Proizvod zadovoljava europske i nacionalne zahtjeve za sigurnost uređaja i proizvoda.

Zadržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i podataka o proizvodu bez prethodne najave.

Уважаемый господин/госпожа, Благодарим вас за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта прочтите приведенные ниже инструкции для правильного использования продукта.

Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте его рекомендациям, так как несоблюдение может представлять угрозу для жизни или здоровья.

ПРИМЕНЕНИЕ И ОПИСАНИЕ

Одеяло с капюшоном детское – исключительно мягкое и уютное одеяло, сочетающее в себе функции одеяла и удобной одежды. Одеяло из теплого, пушистого материала обеспечивает комфорт и свободу движений. Благодаря капюшону и большому переднему карману одеяло идеально подходит для холодных дней. Дополнительной привлекательностью для детей является светящийся в темноте узор, который добавляет элемент волшебства. Он позволяет выполнять различные действия, например, читать, смотреть телевизор, работать за ноутбуком, без риска его соскальзывания с плеч.

Состав материала: 100% полиэстер.

УХОД И ЧИСТКА

Для сохранения качества материала соблюдайте приведенные ниже инструкции по уходу. Изделие можно стирать в стиральной машине согласно рекомендациям производителя.



МАКС. МАШИННАЯ СТИРКА. ПРОГРАММА 40°C ДЛЯ СИНТЕТИЧЕСКИХ ТКАНЕЙ



НЕ ПОДВЕРГАТЬ ХИМИЧЕСКОЙ ЧИСТКЕ



НЕ ГЛАДИТЬ



НЕ СУШИТЬ В ВАШЕЙ МАШИНЕ



НЕ ОТБЕЛИВАТЬ



НЕ ЗАМАЧИВАЙТЕ И НЕ ВЫЖИМАЙТЕ

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед первым использованием одеяло желательно постирать.
- Этот продукт могут использовать дети от 8 лет и люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта или знаний, если они находятся под присмотром или проинструктированы относительно безопасного использования продукта и понимают связанные с этим опасности.
- Перед использованием убедитесь, что материал одеяла не вызывает у ребенка аллергических реакций. Если у вашего ребенка чувствительная кожа, проверьте материал на небольшом участке кожи.
- Одеяло с капюшоном следует использовать под присмотром взрослых, особенно в постели или во время сна. Капюшон и длинный крой могут ограничивать движения, поэтому важно, чтобы дети были под присмотром во время игр и ношения одеяла.
- Для достижения полного эффекта свечения в темноте узоры на одеяле требуют воздействия света (солнечного или искусственного света) в течение нескольких часов в день.
- Чистка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми без присмотра.
- Следите за тем, чтобы упаковочные материалы не оставались без присмотра. Дети могут начать с ними играть, что опасно.
- Избегайте источников огня: одеяло не является огнестойким, поэтому держите его вдали от открытого огня, свечей, радиаторов и других источников тепла.
- Соблюдайте рекомендации по стирке: Одеяло следует стирать согласно рекомендациям производителя. Слишком высокая температура стирки или использование неподходящих чистящих средств могут повредить материал и снизить его долговечность.
- Избегайте ношения слишком долго: хотя одеяло удобно, длительное ношение может ограничить циркуляцию воздуха вокруг тела. Во время использования рекомендуется делать перерывы, особенно при более высоких температурах в помещении.
- Хранение: После использования одеяло следует хранить в сухом, защищенном от влаги месте, чтобы предотвратить появление плесени и неприятных запахов.
- Будьте осторожны при ношении: ходить в одеяле может быть опасно, поскольку можно споткнуться. Рекомендуется использовать его в положении сидя или лежа.



СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном центре переработки. Использованный упаковочный материал следует сдать в пункт сбора отходов, назначенный местными властями. Информацию о том, как утилизировать использованное изделие, предоставляет администрация коммуны или города.

Продукт соответствует европейским и национальным требованиям безопасности устройств и продукции.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и данные о продукте без предварительного уведомления.